Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	24.06.2018
Start / Beginn Début / Inizio	14:30	End / Ende Fin / Fine	16:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A65		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	62

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211408	BERNASCONI Roberta	
Official scorer Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 Arbitre 2	208008	DEMIERRE Mickaël	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: Rapporto. Il numero 97 del Bienne Skater 90 si è ferito

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER	Marcel				97189
TS	A	MELI	Raffaele				203239
1	G	POZZI	Brendan	X	X	X	208079
39	G	BAY	Roy				99215
12		BARDOCCI	Riccardo				209440
7		BERSIER	Andrea				99253
6		KAUFFMANN	Matteo				211405
26		DIDIER	Alain				201318
68		EISENRING	Fabrice				205217
37		BIALIK	Stefan				2307
23		CRIVELLI	Michele				98032
28		SUNDERMANN	Davide				99291
85		BERNASCONI	Daniel				207459
9		GONCALVES	Daniel				210352
99		ROSSETTI	Noe				214231
22		POZZI	Giorgio				207203

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BARBERIS	Gracco		202675

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:44	6	28	1				
05:48	28	85	2				
05:54	37	23	3				
18:59	23		4				
19:05	68		5				
21:49	68	TS	6				
26:50	26	37	7				
29:30	28	66	8				
32:20	66	28	9				
34:58	TS		10				
55:40	TS	26	11				
56:56	28	23	12				
57:25	12	23	13				
				TOTAL			13
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
39:31	66	5	44:31	K2
39:31	66	20	60:00	O
55:14	12	2	57:14	B2
TOTAL			27 min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	HEIMBERG	Marius				207466
98	A	PONTI	Gaël				99000
33	G	SAUTHIER	Thibaud	X	X		207298
88	G	HAMEL	Quentin		X	X	209246
TS		RÜFLI	Fabian				99154
67		VASILE	Daniel				201435
17		AMARU	Danilo				205273
40		ZIMMERMANN	Derek				4000
44		SCHNEEBERGER	Christoph				2180
19		BERCHIER	Maxime				216093
97		RÜTTIMANN	Jonathan				214028
77		VOIROL	Dominique				97357
5		ZURBRIGGEN	Aloïs				202470

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LOHR	Dieter		10010

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:06	TS		1				
31:07	67		2				
32:39	98	5	3				
33:35	19	TS	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:11	5	2	10:11	I
28:30	97	2	29:30	J1
46:16	TS	2	48:16	G1
55:14	17	2	57:14	B2
58:34	40	2	60:00	I
TOTAL			10 min	